

ROMÂNIA



CONSILIUL SUPERIOR AL MAGISTRATURII
PLENUL

HOTĂRÂREA nr. 1431

din 11 decembrie 2014

Analizând Nota Direcției legislație, documentare și contencios nr. 23633/2014 cu privire la proiectul de contract referitor la inițiativa ROLII de anonimizare a hotărârilor judecătorești și de publicare a acestora pe o pagină web care să poată fi accesată gratuit de public, Plenul Consiliului Superior al Magistraturii reține următoarele:

Publicarea hotărârilor judecătorești pe internet constituie o obligație asumată de statul român în contextul Mecanismului de cooperare și verificare a progreselor înregistrate după aderare în domeniul reformei justiției și al luptei împotriva corupției. Potrivit principiului accesului liber, general și gratuit la hotărârile judecătorești, cetățenii au dreptul să cunoască orice hotărâre judecătorească pronunțată de instanțele din România, indiferent de gradul lor, cu excepția acelor care, prin obiectul lor, presupun confidențialitate, iar autoritățile au obligația să garanteze exercitarea acestui drept prin publicarea în mod gratuit și integral a tuturor hotărârilor judecătorești pronunțate, în forma lor originală, fără vreo altă intervenție decât eliminarea datelor cu caracter personal.

Planul multianual al Consiliului Superior al Magistraturii pentru perioada 2011– 2016, aprobat prin Hotărârea Plenului Consiliului Superior al Magistraturii nr. 999 din data de 20 decembrie 2011, prevede ca și obiectiv general, printre altele, creșterea eficienței justiției; ca și obiectiv specific în cadrul acestei secțiuni, a fost înscrisă unificarea

practicii judiciare. În vederea realizării acestui deziderat, una dintre măsurile specifice constă în reorganizarea programului JURINDEX sub forma unui Institut Național de Informare Juridică, extinderea programului la toate instanțele judecătorești și diversificarea surselor documentare publicate.

Această măsură specifică a fost realizată, în ședința din data de 15 iunie 2011 Plenul Consiliului Superior al Magistraturii aprobând conținutul documentului intitulat „Accesul liber la informațiile juridice în România. Publicarea hotărârilor judecătorești”, iar în ședința din data de 7 mai 2012 Plenul încuviințând efectuarea demersurilor necesare în vederea înființării Fundației „Institutul Român pentru Informații Juridice - ROLII”.

Fundația a căpătat personalitate juridică prin încheierea Judecătoriei sectorului 1 București din data de 21.08.2012, printre membri fondatori figurând și Consiliul Superior al Magistraturii.

Unul dintre scopurile acestei fundații îl constituie susținerea, dezvoltarea și promovarea liberului acces la informația juridică publică, prin crearea cadrului corespunzător necesar pentru ca informațiile juridice rezultate din activitatea autorităților și instituțiilor publice să poată fi puse la dispoziția oricărui cetățean în mod gratuit, în format electronic, în special prin intermediul Internet-ului.

În realizarea scopurilor propuse, printre activitățile ce urmează a fi desfășurate de către Fundație se numără și administrarea și dezvoltarea programului *Jurindex – Portalul jurisprudenței naționale*, care, începând cu data înființării Fundației, face parte din patrimoniul acesteia, având drept obiect de activitate publicarea pe internet a hotărârilor judecătorești pronunțate de instanțele judecătorești, cu acces liber, general, gratuit, fără taxe și anonim.

Prin **Hotărârea nr. 884 din 20 august 2013 a Plenului Consiliului Superior al Magistraturii** au fost autorizate instanțele judecătorești să pună la dispoziția Fundației „Institutul Român pentru Informații Juridice - ROLII” hotărârile judecătorești pronunțate, în vederea publicării lor, cu respectarea dispozițiilor Legii nr. 677/2001 privind protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, cu modificările și completările ulterioare.

În acest sens, s-a decis ca anterior publicării hotărârilor judecătorești, ROLII să procedeze la anonimizarea datelor cu caracter personal din cuprinsul acestora, iar cât privește mecanismul de transmitere a datelor necesare în vederea publicării hotărârilor

judecătorești s-a stabilit ca acesta să fie dezvoltat de ROLII și să fie auditat de către Biroul informatică din cadrul Consiliului Superior al Magistraturii.

Prin Hotărârea nr. 888 din 9 iulie 2014 a Plenului Consiliului Superior al Magistraturii s-a stabilit că proiectul informatic de anonimizare a hotărârilor judecătorești și de publicare a acestora pe o pagină web care să poată fi accesată gratuit de către public urmează a fi dezvoltat pe bază de contract.

În acest sens, Plenul Consiliului Superior al Magistraturii și-a exprimat acordul cu privire la publicarea de către Fundația „Institutul Român pentru Informații Juridice - ROLII” a anunțului de invitare la depunerea de oferte, cu specificațiile tehnice și referire la principalele clauze ale proiectului de contract, conform observațiilor Comisiei nr. 2 din 8 iulie 2014, prezentate în cuprinsul Hotărârii nr. 888 din 9 iulie 2014 a Plenului Consiliului.

Prin Nota înregistrată sub nr. 23633/29.10.2014, șeful Biroului Informatică a transmis spre aprobare proiectul de contract care urmează a fi încheiat de către ROLII și SC Wolters Kluwer SRL, compania agreată în urma depunerii de oferte privind realizarea în parteneriat a proiectului informatic de anonimizare a hotărârilor judecătorești și de publicare a acestora pe o pagină de internet care să poată fi accesată gratuit de public. Ulterior, la data de 05.11.2014, a fost retransmis la cabinetul Președintelui Consiliului Superior al Magistraturii proiectul de contract și anexa nr. 2.

Potrivit minutei Comisiei nr. 2 din 8 decembrie 2014, s-a decis înaintarea proiectului de contract, astfel cum a fost modificat în urma discuțiilor la care au participat reprezentanții Wolters Kluwer și ai ROLII, Plenului Consiliului, cu propunerea de aprobare.

Examinând proiectul de contract care urmează a fi încheiat de către ROLII și SC Wolters Kluwer SRL, compania agreată în urma depunerii de oferte privind realizarea în parteneriat a proiectului informatic de anonimizare a hotărârilor judecătorești și de publicare a acestora pe o pagină de internet care să poată fi accesată gratuit de public, Plenul Consiliului Superior al Magistraturii constată că prevederile contractuale propuse sunt apte să conducă la atingerea principalului scop pentru care a fost înființată Fundația „Institutul Român pentru Informații Juridice - ROLII”, și anume susținerea, dezvoltarea și promovarea liberului acces la informația juridică publică, prin crearea cadrului

corespunzător necesar pentru ca informațiile juridice rezultate din activitatea autorităților și instituțiilor publice să poată fi puse la dispoziția oricărui cetățean în mod gratuit, în format electronic, în special prin intermediul Internet-ului.

Față de cele arătate, având în vedere dispozițiile art. 37 lit. d) din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată, cu modificările ulterioare, prin vot direct și secret, cu unanimitatea voturilor membrilor prezenți,

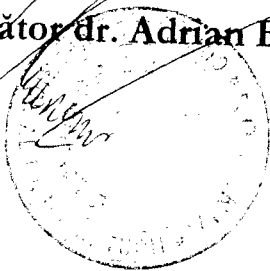
PLENUL CONSILIULUI SUPERIOR AL MAGISTRATURII HOTĂRĂȘTE

Art. 1 - Aprobă proiectul de contract referitor la inițiativa ROLII de anonimizare a hotărârilor judecătorești și de publicare a acestora pe o pagină web care să poată fi accesată gratuit de public, în forma însoțită în cadrul ședinței Comisiei nr. 2 din data de 08.12.2014, proiect de contract cuprins în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2 - Prezenta hotărâre se comunică ROLII, precum și Biroului informatică din cadrul Consiliului Superior al Magistraturii, în vederea punerii sale în aplicare.

Dată în București, la data de 11 decembrie 2014

**Președinte,
Judecător dr. Adrian BORDEA**



ANEXA la Hotărârea nr. 1431 din 11 decembrie 2014 a Plenului Consiliului Superior al Magistraturii

CONTRACT

1. PĂRȚILE CONTRACTANTE

FUNDAȚIA INSTITUTUL ROMÂN PENTRU INFORMAȚII JURIDICE - ROMANIAN LEGAL INFORMATION INSTITUTE ROLII cu sediul social în Mun. București Sec. 1 str. H.M. Berthelot nr. 41 CP 010164, Cod Unic de înregistrare 30844281, având cod IBAN RO18RNCB0071130505360001 deschis la BCR SUC. PLEVNEI reprezentată prin domnul Dan Popa, în calitate de Președinte denumită în continuare ROLII,

și

S.C. WOLTERS KLUWER S.R.L. cu sediul social în București, Str. Orzari, Nr. 86, sector 2, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/4017/1996, Cod Unic de înregistrare RO 8453108, având cod IBAN RO88CITI000000072455002 deschis la Citibank Europe plc. Dublin, reprezentată prin domnul Dan Stoica, în calitate de Director General, denumită în continuare WOLTERS KLUWER, denumită mai jos WOLTERS KLUWER,

ÎNTRUCĂȚ:

Scopul prezentului document este de a stabili termenii și condițiile în care părțile vor colabora în vederea implementării și funcționării unui proiect informatic de anonimizare a hotărârilor judecătorești și de publicare a acestora pe o pagină de internet care să poate fi accesată gratuit de către public (denumit mai jos "Proiectul").

S-A CONVENIT, după cum urmează:

2. OBIECTUL CONTRACTULUI

Contractul are drept unic scop proiectarea, dezvoltarea și întreținerea Proiectului pe toată perioada contractului. În temeiul prezentului contract, WOLTERS KLUWER va realiza dezvoltările software necesare pentru preluarea, anonimizarea și publicarea hotărârilor judecătorești, în conformitate cu scopurile Fundației ROLII prevăzute în statutul acesteia - referitoare la accesul liber la informațiile de natură juridică și potrivit termenelor și etapelor prevăzute în anexă.

3. DOMENIILE PRINCIPALE DE COLABORARE

Părțile sunt de acord să colaboreze după cum urmează:

3.1. WOLTERS KLUWER va realiza și dezvolta aplicațiile software necesare pentru preluarea, anonimizarea și publicarea hotărârilor judecătorești pe internet într-un format de tipul standard deschis, astfel încât să fie asigurat accesul și folosința neîngrădite la informațiile publicate tuturor celor interesați (conform specificațiilor tehnice agreate - anexă la contract). Wolters Kluwer beneficiind în mod egal cu ceilalți eventuali competitori de pe piață de informațiile publicate.

Pentru înlăturarea oricărei neclarități părțile declară că standardul tehnic al publicării jurisprudenței la adresa web jurisprudenta.org (Jurindex) așa cum este descris în documentația acestui serviciu este un standard minim acceptabil pentru specificațiile Proiectului ce face obiectul prezentului contract. Standardul tehnic ce se dorește a fi atins este cel internațional, prevăzut în baza de date www.worldlii.org (World Legal Information Institute).

3.2. Părțile convin că ROLII va publica hotărârile judecătorești anonimizate pe o pagină web care va fi accesată gratuit de către public, pe baza aplicațiilor software realizate de WOLTERS KLUWER. Mecanismul de publicare în internet a hotărârilor și metadatelor asociate, pe formatul standard deschis, va cuprinde următoarele operații:

Dezvoltarea de către Wolters a următoarelor instrumente software:

a) soluția software de preluare a hotărârilor neanonimizate și a metadatelor asociate din sistemul informatic ECRIS al instanțelor. Instrumentul va rula pe echipamente informatice ale CSM aflate la sediul CSM.

b) soluția software de anonimizare a hotărârilor. Instrumentul va rula pe echipamentele informatice ale CSM aflate la sediul CSM.

Pentru crearea instrumentului de anonimizare a hotărârilor, se vor prelua de la fiecare instanță un număr de maxim 100 de hotărâri și metadatele asociate. În situația în care, la anumite instanțe, numărul de hotărâri și metadatele asociate menționat, nu este suficient pentru a putea dezvolta instrumentul de anonimizare, Wolters va putea solicita CSM mărirea acestui număr.

c) soluția software de publicare în internet a hotărârilor anonimizate și metadatele asociate, pe formatul standard deschis, astfel încât toți cei interesați să poată accesa și folosi neîngrădit și gratuit informațiile publicate, atât manual, prin consultarea paginii web, cât și automat, prin utilizarea de web service-uri sau instrumente similare. Instrumentul va rula pe echipamentele informatice aflate la sediul ROLII și va prelua, de pe echipamentele Consiliului Superior al Magistraturii aflate la CSM, hotărârile anonimizate prin instrumentul de anonimizare și metadatele asociate.

Până la data la care ROLII va deține resursele interne necesare operării aplicațiilor, părțile vor conveni de comun acord asupra modului în care se va efectua publicarea.

Anonimizarea se va efectua folosind procedee automate, iar WOLTERS KLUWER va alege în acest scop soluțiile tehnice optime.

WOLTERS KLUWER nu poate fi ținută responsabilă pentru calitatea datelor primite în vederea anonimizării. Calitatea datelor primite influențează în mod direct performanța algoritmului de anonimizare.

WOLTERS KLUWER va răspunde însă pentru calitatea aplicațiilor software realizate pentru preluarea, anonimizarea și publicarea hotărârilor judecătorești.

De asemenea, părțile se obligă să nu modifice în nici un fel conținutul hotărârilor judecătorești care sunt destinate publicării, după anonimizare, pe pagina web ce poate fi accesată gratuit de către public.

3.3. Toate costurile efectuate de către WOLTERS KLUWER în legătură cu Proiectul vor fi suportate de WOLTERS KLUWER. Acestea se referă în principal, dar nu exclusiv, la costurile cu resursele umane necesare pentru dezvoltarea, implementarea și mentenanța aplicațiilor software - în cadrul perioadei contractuale.

3.4. ROLII va pune la dispoziția WOLTERS KLUWER echipamentul hardware și va asigura licențele comerciale de utilizare ale software-urilor ce vor fi instalate pe aceste servere (MS Windows Server + MS SQL Server + software pentru asigurarea backup-ului sau alte software-uri necesare administrării echipamentelor), precum și comunicațiile de internet necesare pentru realizarea proiectului. Totodată, ROLII va asigura securitatea accesului la echipamentele hardware și la datele confidențiale, făcând demersurile necesare pentru remedierea deficiențelor și conformarea cu legislația aplicabilă (acces, opoziție și intervenția asupra datelor personale sesizate de către cei în drept).

3.5. ROLII se va asigura ca întregul acces necesar către și de la echipamentele hardware pe care sunt stocate hotărârile judecătorești, și care urmează a fi prelucrate și publicate, să fie permis WOLTERS KLUWER și partenerilor indicați de acesta în vederea implementării Proiectului.

Persoanele și/sau entitățile care urmează să aibă acces la hotărârile judecătorești, la metadatele aferente acestora și la alte date confidențiale înainte de sau după prelucrarea și anonimizarea automată a datelor vor semna o declarație de confidențialitate, care va fi păstrată la sediul ROLII. Aceste persoane trebuie în prealabil aprobate de către președintele ROLII și reprezentantul CSM în Consiliul Director al ROLII. Calendarul de execuție a proiectului începe de la data la care aceste persoane au primit aprobările menționate anterior.

Toate cheltuielile în legătură cu menținerea echipamentelor hardware și a accesului la rețeaua de internet în parametri tehnici necesari pentru accesul publicului sunt în sarcina ROLII. ROLII poate încheia contracte de orice natură pentru finanțarea, proiectarea, dezvoltarea, operarea și întreținerea infrastructurii hardware (echipamente, rețelistică, internet) necesare pentru implementarea Proiectului, cu respectarea prezentului Contract.

3.6. WOLTERS KLUWER va fi răspunzătoare de dezvoltarea și mentenanța aplicației de preluare, anonimizare și publicare a hotărârilor judecătorești, pe toată perioada derulării contractului. WOLTERS KLUWER poate încheia contracte de orice natură pentru finanțarea, proiectarea, dezvoltarea, operarea și întreținerea aplicațiilor software necesare pentru implementarea Proiectului, cu respectarea prezentului Contract.

Mentenanța va fi asigurată gratuit pe perioada contractuală de către WOLTERS KLUWER - în parametri (resurse, cerințe) ce vor fi decizi de comun acord ulterior.

Totodată, părțile pot conveni, de comun acord asupra unor dezvoltări ulterioare ale proiectului, care vor fi asigurate gratuit, inclusiv aplicații derivate sau dedicate unui anumit client.

3.7. Cu începere de la data prezentului acord - pe tot parcursul existenței prezentului contract și a eventualelor acte adiționale, WOLTERS KLUWER va avea dreptul de a folosi și de a opera în produsele sale oricând, după cum consideră necesar, textul hotărârilor judecătorești astfel cum sunt publicate după procesul de anonimizare, împreună cu metadatele aferente, fără plata vreunei sume de bani.

Totodată, după semnarea prezentului acord, WOLTERS KLUWER are dreptul de a comunica public, prin orice mijloace, inclusiv în interiorul aplicațiilor dezvoltate, faptul că este furnizorul aplicațiilor din Proiect și că finanțează această etapă a dezvoltării din fonduri proprii. Cu toate acestea, orice comunicare legată de executarea prezentului acord și care nu se referă la serviciile WOLTERS KLUWER, va fi stabilită de comun acord de către părți.

3.8. În cazul în care ROLII va decide ulterior dezvoltarea unor platforme sau produse comerciale care vor folosi hotărârile judecătorești supuse anonimizării, WOLTERS KLUWERS va fi notificată despre aceste proiecte în timp util și va avea dreptul de a participa la dezvoltările software viitoare. WOLTERS KLUWER va fi selectată pentru încredințarea proiectelor respective de către ROLII în considerarea colaborării pe care părțile o stabilesc prin prezentul contract, însă numai dacă va oferi condiții comerciale cel puțin egale cu ale altor furnizori de servicii.

Pe durata de existență a contractului, dreptul de proprietate intelectuală a WOLTERS KLUWER asupra softurilor dezvoltate în perspectiva acestui proiect nu va împiedica ROLII la eventuala dezvoltare a unor softuri ulterioare, cu excepția programelor informatice ce țin de actualizarea softurilor parte a acestui proiect.

Părțile vor decide ulterior, cu privire la participarea la beneficii din dezvoltările comune ulterioare (inclusiv publicitatea comercială pe site și în produsele dezvoltate împreună, ROLII rezervându-și dreptul de a decide asupra celor ce vor beneficia de această publicitate, produse etc).

Cele două părți contractante vor avea dreptul la folosirea gratuită a produselor dezvoltate în comun pe toată perioada contractuală, Consiliul Superior al Magistraturii urmând a fi consultat în legătură cu toate proiectele viitoare referitoare la produsele dezvoltate în comun de părțile contractante. De asemenea, Membrii Fondatori ai ROLII vor avea dreptul la folosirea gratuită a produselor dezvoltate în comun, parte a acestui proiect, de ROLII și WOLTERS KLUWER. Categoriile profesionale reprezentate de membri fondatori ai ROLII vor avea dreptul de a folosi aceste produse în condițiile stabilite ulterior de comun acord.

3.9. În cazul în care ROLII va decide instituirea unor taxe sau va solicita terților plata pentru accesul la orice parte din textul hotărârilor judecătorești anonimizate, în produsele rezultate din acest

proiect, WOLTERS KLUWER va fi scutită de la plata acestor sume pe toată perioada derulării acestui CONTRACT, precum și pe durata utilizării aplicațiilor de către ROLII conform art. 3.10 de mai jos, în considerarea colaborării pe care părțile o stabilesc prin prezentul acord.

3.10. Pe toată perioada derulării prezentului contract WOLTERS KLUWER acordă cu titlu gratuit ROLII o licență de utilizare a aplicațiilor care vor fi dezvoltate în vederea implementării și realizării proiectului.

Pe durata derulării contractului WOLTERS KLUWER va deține dreptul de proprietate intelectuală asupra aplicațiilor software dezvoltate în vederea executării Proiectului.

ROLII va deține un drept de utilizare a tuturor aplicațiilor software asigurate și dezvoltate de către WOLTERS KLUWER în executarea prezentului contract, pe toată durata derulării proiectului, inclusiv după încetarea contractului, în starea în care se găsesc acestea la data încetării contractului, dacă nu dobândește dreptul de proprietate intelectuală asupra acestora.

ROLII are interdicția de a comercializa aceste aplicații software în perioada contractuală fără acordul WOLTERS KLUWER, în orice modalitate s-ar efectua aceasta.

ROLII va avea drept de utilizare gratuită, în cuprinsul perioadei contractuale, a aplicației de preluare, anonimizare și publicare a hotărârilor judecătorești, urmând ca la sfârșitul acestei perioade să dobândească cu titlu gratuit deplina proprietate intelectuală a software-ului, în forma în care acesta se va afla, cu actualizările făcute în această perioadă, inclusiv codul sursă, precum și baza de date rezultată.

3.11. Dacă încetarea contractului are loc din culpa exclusivă a WOLTERS KLUWER, constatată prin hotărâre judecătorească definitivă, ROLII va dobândi cu titlu gratuit deplina proprietate intelectuală a software-ului în forma în care acesta se va afla la acel moment, cu toate actualizările făcute în această perioadă, inclusiv codul sursă, precum și baza de date rezultată, iar WOLTERS KLUWER va pierde în acest caz toate drepturile prevăzute în contract, cu excepția dreptului prevăzut la art. 3.1 de a accesa și folosi neîngrădit informațiile publicate pe pagina web destinată a fi accesată în mod gratuit, în mod egal cu toți ceilalți competitori de pe piață. De asemenea, ROLII nu va mai pune în mod gratuit la dispoziția acestuia hotărârile judecătorești importate din sistemul informatic al instanțelor împreună cu metadatele aferente acestora, după încetarea contractului, chiar dacă va mai utiliza aplicațiile software asigurate și dezvoltate de către WOLTERS KLUWER în executarea prezentului Contract.

3.12. Dacă încetarea contractului are loc din culpa exclusivă a ROLII, constatată prin hotărâre judecătorească definitivă, dreptul de utilizare a tuturor aplicațiilor software asigurate și dezvoltate de către WOLTERS KLUWER în executarea prezentului contract, după terminarea contractului, va înceta.

3.13. La sfârșitul perioadei de implementare a Proiectului, părțile vor stabili costul preluării de către ROLII a dreptului de proprietate intelectuală asupra produsului (inclusiv codul sursă și baza de date rezultată) în cazul denunțării unilaterale a contractului de către ROLII - defalcat pe ani - urmând ca valoarea despăgubirilor plătite de ROLII să nu depășească echivalent 30.000 EUR, dacă se denunță unilateral contractul în primul an, maxim 20.000 EUR pentru perioada celui de-al doilea an, maxim 10.000 EUR pentru perioada cuprinsă în cel de-al treilea an, maxim 5.000 EUR pentru perioada din cel de-al patrulea an și maxim 1.000 EUR dacă ROLII denunță contractul în cel de-al cincilea an.

3.14. În cazul în care WOLTERS KLUWER denunță unilateral contractul, ROLII va dobândi cu titlu gratuit deplina proprietate intelectuală a software-ului în forma în care acesta se va afla, cu actualizările făcute în această perioadă, inclusiv codul sursă, precum și baza de date rezultată la data denunțării, WOLTERS KLUWER renunțând în acest caz la toate drepturile prevăzute în contract, cu excepția dreptului prevăzut la art. 3.1 de a accesa și folosi neîngrădit informațiile publicate pe pagina web destinată a fi accesată în mod gratuit, în mod egal cu toți ceilalți competitori de pe piață.

4. DURATA CONTRACTULUI

Prezentul contract se încheie pe o perioadă de 5 ani, începând cu data semnării, și poate fi reînnoit numai prin act adițional.

5. NOTIFICĂRI

5.1. Orice notificare sau comunicare în legătură cu executarea prezentului contract va fi considerată ca fiind trimisă și va produce efecte dacă este expediată de către o Parte celeilalte Părți, în formă scrisă, prin scrisoare recomandată sau fax cu confirmare de primire, la adresa menționată în art. 1, iar respectiva expediere se va considera ca fiind efectuată la data primirii.

5.2. Părțile desemnează următoarele persoane de contact în vederea administrării proiectului de dezvoltare software:

Pentru: **Fundația „Institutul Român de Informații Juridice” (ROLII)**
Nume: LIVIU FLORIN MĂNICEANU
Funcție: DIRECTOR EXECUTIV
Tel mobil: 0741.375.363
Email: florin.maniceanu@rolii.ro
Adresa de corespondență: florin.maniceanu@rolii.ro
Mun. București Sec. I str. H.M. Berthelot nr. 41 CP 010164

Pentru: **WOLTERS KLUWER**
Nume: DAN STOICA
Funcție: DIRECTOR GENERAL
Tel mobil: 0742.065.920
Email: dan.stoica@wkro.ro
Adresa de corespondență: dan.stoica@wkro.ro
București. Str. Orzari, Nr. 86, sector 2

6. AMENDAMENTE

Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

7. SUBCONTRACTAREA

7.1. Wolters Kluwer are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin contract, fără să obțină, în prealabil, acordul scris al ROLII. Această obligație nu incumbă asupra contractelor la care face referire punctul 3.6. din acest contract.

7.2. Subcontractarea nu va exonera Wolters Kluwer de nici o responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

8. FORȚA MAJORĂ

8.1. Forța majoră - orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțiativă.

8.2. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

8.3. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

8.4. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

8.5. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și de a lua toate măsurile care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

8.6. Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, tară ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

9. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

Contractul încetează prin:

- a) prin expirarea duratei stipulate în contract;
- b) acordul părților;
- c) prin denunțarea unilaterală a acestuia de către una dintre părți, prin notificare în scris adresată celeilalte părți, cu respectarea unui termen de preaviz de 3 luni;
- d) indisponibilitatea datelor sursa;
- e) orice alt caz care determină încetarea contractului, conform prevederilor legale în materia încetării contractelor.

10. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

10.1. Părțile vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu interpretarea sau executarea contractului.

10.2. Dacă după 15 zile de la începerea acestor tratative directe ROLII și WOLTERS KLUWER nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești din România.

11. LIMBA CARE GUVERNEAZĂ CONTRACTUL

Limba care guvernează contractul este limba română.

12. LEGEA APLICABILĂ CONTRACTULUI

Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

13. CLAUZE FINALE

Modificarea clauzelor prezentului contract se face numai prin act adițional încheiat între părțile contractante.

Drept anexe la contract WOLTERS KLUWER va întocmi un grafic de dezvoltare și implementare a aplicației - ce va fi agreat de cele două părți contractante, precum și o listă de entități participante (din partea WOLTERS KLUWER) la proiect (listă ce se va supune aprobării președintelui ROLII și reprezentantului CSM în cadrul Consiliului Director ROLII).

Prezentul contract s-a încheiat în 2 (două) exemplare originale, cu aceeași valoare juridică, astăzi data semnării sale

ROLII
DAN POPA
Președinte

WOLTERS KLUWER
DAN STOICA
Director General

Anexe:

Drept anexe la contract se vor întocmi

- A. un grafic de dezvoltare și implementare a aplicației - ce va fi asumat de cele două părți contractante. În acest grafic de dezvoltare se vor preciza termene legate de: desfășurarea temporală a dezvoltării și implementării, stadiul procesual al hotărârii (se vor publica hotărâri definitive) tipul de organism emitent (Curți de Apel, Judecătoria, Tribunale). Perioada de implementare și testare va fi de maxim 9 luni (6 luni implementare și 3 luni testare) urmând ca la sfârșitul acestei perioade să fie funcționale trei tipuri de programe: de preluare a hotărârilor judecătorești din Ecris-ul instanțelor, de anonimizare a hotărârilor și de publicare pe site (cu motoare de căutare).

Etapele Proiectului

Aprobarea persoanelor care vor avea acces la extragerea datelor din sistemul informatic al instanțelor, înaintea anonimizării	Săptămâna 1
Dezvoltarea aplicației de preluare a datelor de pe serverele CSM, prezentarea acesteia, testarea și începerea extragerii datelor din sistemul informatic al instanțelor, înaintea anonimizării	Săptămâna 2-4
Analiza datelor extrase, în vederea stabilirii specificațiilor aplicației de anonimizare și a celor privind platforma de publicare	Săptămâna 5-7
Stabilirea specificațiilor tehnice privind anonimizarea și publicarea datelor	Săptămâna 8-9
Dezvoltarea aplicației de anonimizare și a celor privind platforma online pe care se va realiza publicarea. În funcție de specificațiile agreate sau de calitatea datelor, această perioadă poate suferi modificări.	Săptămâna 10-26
Testarea aplicațiilor și a platformei online	Săptămâna 27 - 34
Configurarea sistemului productiv în vederea publicării	Săptămâna 35
Publicare	Săptămâna 36

Săptămânile indicate mai sus includ zile lucrătoare. Perioada cuprinsă în intervalul 21 decembrie 2014 - 4 ianuarie 2015 nu va fi luată în considerare la calcularea termenelor de execuție.

- B. listă de participanți la proiect (listă ce se va supune aprobării WOLTERS KLUWER, ROLII și CSM)
C. specificații tehnice - atașate
D. detalii privitoare la licențele software necesare - tip SQL server (Express, Standard, Business), licență pe procesor sau per core etc.